

Revision, reading medical reports KEY

Translate:

Match medical terms and their definitions :

Foramen vertebrale vertebral opening

Articulatio sacroiliaca articular connection with the iliac bone

Medulla spinalis spinal cord

Podagra gout

Dysaesthesia abnormal sensation

Dermatomyositis inflammatory disorder affecting skin and the muscles

Spondylosis the degeneration of the vertebral column

Apoplexia stroke

Fibromyalgia chronic musculoskeletal pain condition

Excoriatio superficial scrape

Vulnus contusum bruise

Vulnus sclopetarium shot wound

Agonist primary mover

Fractura longitudinalis linear fracture

Fractura incuneata wedge fracture

Read and interpret the following authentic medical records:

Coxarthrosis gr. II l.sin. dysplast

Coxarthrosis gradus secundi lateris sinistri dysplastica – koxartróza druhého stupně na levé straně dysplastická, dysplastic coxarthrosis /'kɔksɑ:'θrəʊsɪs/

Analýza termínu: coxa = kyčel, arthron= kloub = kyčelní kloub, -osis – přípona nezánětlivého, degenerativního onemocnění (vzor dosis), degenerativní onemocnění kyčelního kloubu dysplasticus,a,um – adjektivum odvozené od dysplasia

analýza termínu: dys – předpona=porucha, plassein = řecky (Ř) tvořit: porucha vývoje, růstu pozn. Vývojová kyčelní dysplázie (VDK, anglicky developmental dysplasia of the hip – DDH, dříve nesprávně vrozená dysplázie kyčelní) je souvislá řada postižení od nejlehčích dysplázií až po těžké luxace kyčelního kloubu. Je zároveň predispozicí k sekundární koxartróze.

Gonarthrosis gr. III bilat

Gonarthrosis gradus tertii (čti tercijí) bilateralis – gonartróza třetího stupně oboustranná, knee arthrosis /ɑ:'θrəʊsɪs/

Analýza termínu: gony = koleno, arthron= kloub, -osis = přípona nezánětlivého, degenerativního onemocnění (vzor dosis), degenerativní onemocnění kolenního kloubu

Calcar calcanei I.dx. duplex -patní ostruha na pravé straně duplicitní

- jedná se o dvojitou ostruhu patní kosti. Jedna je zespodu na patě, druhá pak přímo dorsálně, tj. **pod** úponem Achillovy šlachy.

ZDROJ: <https://fyzioklinika.cz/poradna/clanky-o-zdravi/72-patni-ostruha-vznik-konzervativni-lecba-a-razova-vlna>

https://www.wikiskripta.eu/w/Calcar_calcanei

Exostosis Haglundi I. dx. Haglundova exostóza lateris dextri – nárůstek na zadní části patní kosti před úponem Achillovy šlachy na pravé straně, Haglund's syndrome , retrocalcaneal exostosis / retroʊ kæl'keɪnɪəl, ɛksɒ'stəʊsɪs/

Haglundova exostoza je ještě třetí ostruha, která je **před** úponem Achillovy šlachy
Analýza termínu: exostosis : ex- předpona „ven, pryč“, osteon= kost : výrůstek, nárůstek
ZDROJ: <http://www.southfloridasportsmedicine.com/haglunds-deformity.html>

Ruptura tend. m supraspinati l. sin. , st.p. rupturam labri ant. glenoid. l. sin.

Ruptura tendinis musculi supraspinati lateris sinistri, status post rupturam labri anterioris glenoidalis lateris sinistri, prasknutí šlachy nadřebenového svalu, stav po prasknutí předního kloubního labra

Rupture of the supraspinatud muscle

labrum – vazivově chrupavčitý lem okolo jamky ramenního kloubu, glenoidalis,e – kloubní

ZDROJ: <http://www.leonmeadmd.com/wp-content/uploads/2012/05/normal-left-labrum1.jpg>

https://www.google.com/search?q=supraspinatus+muscle&bih=500&biw=1093&hl=cs&ei=X6pyY5TdKtGM9u8Pu8SDsAQ&oq=supraspin&gs_lcp=Cgxnd3Mtd2l6LXNlcnAQAQARgDMgUIABCABDIFCAAQgAQyBAGAEEMyBQgAEIAEMgUIABCABDIFCAAQgAQyBAGAEEMyBAGAEEMyBQgAEIAEMgUIABCABDoLCAAQgAQQsQM6CAgAELEDEIMBOgsILhCABBBDHARCvAUoECE0YAUoECEEYAEoECEYYAFAAWKwPYLwpaABwAXgAgAHVA4gByA-SAQkxLjQuMi4xLjGYAQCgAQHAAQE&sclient=gws-wiz-serp

Sy. SKT bilat – syndrom karpálního tunelu oboustranného– syndroma canalis carpi bilateralis – Carpal tunnel syndrome (CTS) bilateral /baɪlætərəl / - kompresní neuropatie v oblasti zápěstí

Arthrosis PIP III et MCP III et IV manus l.dx.

Arthrosis articulationis interphalangeae proximalis tertiae et articulationis metacarpophalangeae tertiae et quartae manus lateris dextri

Artróza proximálního interfalangeálního kloubu třetího a metacarpofalangeálního kloubu třetího a čtvrtého ruky na pravé straně

PIP proximální interfalangeální kloub (articulatio interphalangea proximalis) = mezi prvním a druhým článkem prstu, proximal interphalangeal /ɪntɜːˈfəˈlændʒɪəl / joint; MCP – articulatio metacarpophalangea proximalis, metacarpofalangeální kloub, proximal metacarpophalangeal /ˌmɛtəˈkɑːpəˈfəˈlændʒɪəl / joint - mezi kůstkami metakarpu a bazálními články prstů na ruce

Pozn. DIP – distální interfalangeální kloub (articulatio interphalangea distalis)